Rough Field Notes.

99

B79-0054/011(20)

	Direct		Indirect
eldest B " S_1	gwal ɛ m or name		gwal ɛ m
2nd B or S_1	soah ɔ m " "		soah ɔ m
youngest B or S_1	gwa'ah ɔ m " "		gwa'ah ɔ m
younger	saxi		saxi
asikott o'tite	?		
F (elder) B S_o etc	gwal ɛ m, bane, or at mɔdjat		"
F (yngr) B S_o	saxi	" "	"
S_o	t' ɔ tz t' ai	endearment v. small	ɔ m ɔ m ɔ lki (just born) ɔ m ɔ lk (adult)
W S_o	m ɔ na bane m ɔ na		m ɔ natmut
D	m ɔ na tzai v. small tcq ɔ tc	endearment	m ɔ na m ɔ m ɔ nas i (just born)
~~So W~~ S_o child	slemtz		slemtz
D child	slemtz		slemtz
WDD	slemtz		
B C ~~D H~~	m ɔ na emtz	(add S_1 S_o D, S_1 DS_o, H S_1 S_o	m ɔ m ɔ lk ki gwal ɛ ms
S_1 C	emtz		emtz

a brother's children regarded as own or mamman ɔ xs

BC collective

wamam ɔ ns ki gwal ɛ ms.

	Direct		Inverse
B W	stakao	✓	stakao
B W	q'wu'ulus		
S, H	q'wu'ulus	✓	q'wu'ulus
(elder) S, H	"		
(yng) S, H	stakao	✓	
W (yng) B	q'wu'ulus	✓	? all
W B	"	✓	
W (elder) B	~~ste~~ stakao		
H (elder) B	stakao	✓	
H B	"		
B So W	stakao		
H F B	stakao		
W M	sqz'ski		
W F	sqz'ski		
H F	"		
H M			
So W	"		
D H	"		

	Direct		Indirect
~~bup~~ MM	bikn a		"
FM	"		"
MF	bukpi		"
FF	bukpi		"
M	nama	baby	"
	qama	small child	"
	stan	adult	"
F	tata	by small boy	"
	nan	by adult	nan (for all old people)
MH	nantimut	or nan or tata	nantimut
FW	stantimut	or stan	stantimut
FB	sisi	(add FMB) + (MMB)	"
MB	sisi		"
FS,	·s>sqsom		"
MS,	·s>sqsom		"
FBW	stantimut	~~(or s>sqsom)~~	t>qhes di sisi (wife of my sis)
MBW	stantimut		" " "
FS, H	nantimut		ti·qt>usk di s>sqsom (H of s>sksom)
MS, H	nantimut		
H	name or qt>usk or >n>lk (man)		qt>usk or >n>lk
W	name or hhes		hhes
Co-wife	n>xsai s		

hʔna = So or D X

hʔnhʔnasʔi = D, just born, reference. X

ʔmʔmʔlkei = So " " " X

imʔlk = So, adult, " X = man

By name = So, H, B or S, X

hʔnʔUs = W, reference. X

ame = late

q'tUmz = H, reference X

tɛs·saxitz = yngr S, (MS), reference. X

lās·axitz = yngr B (MS) " X

qwalɛm = eldest of family, reference X 1700

saxi = yngrs B or S, , reference. X

tata = F, direct, by small boy (conf. 1738) X

qama = " " " " " " X

hame = F, direct, by adult. X

man = F, indirect, " " X

---

man = F, direct or indirect, used for all old people. X 1737 & 6.

mantemut = MH, to or of. X

hama = M, when small baby speaks. X

stan = M, adult speaking. X

hama = M, small child speaking. X

hukpi = FF, MF X

hʔkʔa = FM, MM X 1738

hʔna = D X

hʔmʔnc = all my children

ʔmʔmʔlhy = So, just born X

hnhʔnasʔi = Do " " X

cskote or oʔtlk = 2nd son X

skuilq'nes = Joshua to Mrs. Samuel King
" Alex Clallaman
" Willie Mack.
" Moody.

sisi = Joshua ~~to~~ Samuel King's children.
= WDC

= MM

= MF

= W (illegible) B

= W (illegible) B

= W H

= W H

= W H

= W H

= W W B

= F S

MM

MF

F (illegible)

= F

(illegible)

(illegible)

= D (illegible)

= D

D

D

S_c

WM

UH

H

H

H

H

H

H

H

H

H

kukpi = MF or FF X
kik,a = MM or FM X
sisi = FB X
stautimut = FBW, loosely applied X
sɔskscm = MBW X
emtz = HS, So X
q'oulu'us = S, H or BW X
st ɛ kaoo = S, H (WS) or WS,
mɔx sai·s = co-wife X

sisi called by name in direct address. 105·0

ɔmɔlk = H, man X
hɔmɛs = W, woman X
mɔma = So X
hɔxna·si = D X
ɔmɔmɔlki = baby ♂ X 105·0
tai = So in direct address
koai = D " " "
q'walɛm = 1st boy X
saxi = 2nd, irrespective of sex X

suskwɔmtɔmux = a related family, e.g. 2 people such as FMBDSo, of opposite sex could marry

---

No marriage allowed with emtz, saxi, sisi, D, M, kik,a or slemtz 105·3

---

stakoo = H (elder B) or BSoW or HFB X
tata = F X
mau = F X 1449

sisi = F (yngr) B ✗

emtz = elder B S_0 (MS) or elder B S_0 (WS) ✗

s'skson = F yngr S_1 ✗

s'kosi = S_0 S_0 W or H F F 1449

q'walem = elder B (WS) ✗

saxi = yngr S_1 (MS ✗

emtz = hyers to Sc. S_1 ✗

---

asekotl = middle brother —— ? ✗ Sc 1557

---

q'walem = ~~M~~ M elder S_1 D, though speaker be older than speaker ✗ Sc. 1573

~~emt~~ emtz = ~~S~~ S_1 D S_0 } ✗

sisi = M M B } ✗ Sc 1587

---

hantimut or man = M H ✗

menatimut = W S_0 ✗ Sc. 1653

stantimut = F W ✗

~~hatimut~~ hantimut = M H } ✗

menatimut = W S_0 } ✗

mina } in direct address ✗ Sc 1654

popa }

---

saxi = F (yngr) S_1 S_0 } ✗

q'ulus = S_1 H or W B ✗

stakao = B W or H B ✗ Sc 1664

stakao = M B S_0 W ✗

stakao = M H S_0 W ✗

---

saxi = F (yngr) B S_0 } ✗

q'walem = F (elder) B S_0 } ✗ Sc 1690

---

slimtz = D S_0 ✗

kukps = M F ✗

11